OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY — UITGAWE OP GESAG

30c — Friday 7 August 1987 — WINDHOEK — Vrydag 7 Augustus 1987 — No. 5410

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

Advertensies

PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years onhly.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	*Rate per insertion* R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the *Official Gazette* Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (In *Official Gazette*, Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	*Tarief per plasing* R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone *Offisiële Koerant* sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	
Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasie, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 tot 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final lquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judical managements, *curator bonis* and similar and extensive *rule nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsamesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevel *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word. is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris,: Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

445/85 MALHERBE Petrus Jacobus, SWA 220801 01 0009 5, Posbus 3054, Windhoek 9000 SWA/Namibië, Windhoek, Windhoek, T W Malherbe (Eksekutrise), Posbus 3954, Windhoek 9000 SWA/Namibië.

195/87 McHUGH Annie Florence, 870928 0100 012 Swakopmund, Swakopmund, Windhoek, Barclays National Bank Limited, P O Box 512, Cape Town, 8000.

97/87 VISSER Floris, 160424 5010 002, Hoofstraat, Karibib, Johanna Classina Visser, Karibib, Windhoek, Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

184/87 DE LANGE Susanna Gertruida Carolina, 120320 0100 03 5, J T Potgieter Ouetehuis, Windhoek, Windhoek, Barclays Nasionale Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Beperk, Posbus 448, Windhoek.

225/87 FICK Andries Jacobus, 090321 5011 00 3, Jordaanstraat 25, Pionierspark, Windhoek, Windhoek, Barclays Nasionale Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Beperk, Posbus 448, Windhoek.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

192/87 LOUW Janetta Susanna Debora, 280701 0009 005, Ramblerwegstraat 35, Otjiwarongo, Otjiwarongo, Windhoek, Barclays-Nasionale Batebestuur en Trustmaatskappy (Edms) Beperk, Posbus 448, Windhoek 9000.

76/87 BURGER Deon, 4603195015000, Okahandjaweg 184, Windhoek, Johanna Magdelena Cornelia Burger, 4810090141001, Windhoek, Boland Bank Beperk, Kaiserstraat 277, Posbus 1516, Windhoek.

183/86 BRANDT Parcival Oskar, 981219 5004 00 6, Plaas Mariental, Distrik Mariental, Elsbeth Martha Elfriede Brandt, Gewysigde, Mariental, Windhoek, Bank Windhoek Beperk, Posbus 15, Windhoek.

48/87 BREEDT Johan Frederick, 230726 5015 005, Neudam Landbou Kollege, Engela Susanna Magdalena Breedt, Windhoek, Windhoek, P G Breedt, Posbus 109, Okakarara.

283/87 HEUNER Olga Emilie Gertrud, 940406 0006 10 8, Windhoek, Windhoek, Mr. Klaus Nieft - Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

Form/Vorm 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, whithin 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days.*

307/87 LÖHRER Karl, 12 Junie 1914, 140612 01 0014 1, Otjombuindya Nr 33, Okahandja, 10 Junie 1987, Windhoek, Van der Westhuizen & Greeff, Posbus 47, Otjiwarongo.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae.*

511/86 JURGENS Christoffel Adriaan, Windhoek, 24 November 1908, 081124 5026 00 0, Prinsloostraat Nr. 27, Windhoek, 1 November 1986, Maria Petronella Jurgens (gebore Schoeman), 7 Januarie 1915, 150107 0007 00 6, Dr J D Jurgens, P/a Dr Weder Kruger & Hartmann, Grondvloer, Nimrodgebou, Kasinostraat, Posbus 864, Windhoek.

Form/Vorm 519

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

290/87 RUDOLPH Gerda Marion, 080816 0009 00 3, Swakopmund, First and Final, 7/8/87, Windhoek, Swakopmund, Standard Bank SWA Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P O Box 2164, Windhoek 9000.

Form/Vorm 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plants of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolwensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W 8/87 Albert Voigts Voigtsgrund (Proprietary) Limited in Voluntary Liquidation, First and Final Liquidator's Liquidation, Distribution and Contribution Account, Master's Office, Windhoek. Mr Klaus Nieft - Liquidator, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P O Box 156, Windhoek.

Form/Vorm 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W 6/o/ Belvedere Kelders (Pty) Ltd (In Liquidation) formerly trading as Oude Vat, I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek, 19th August 1987 at 10h00 at the Office of The Master of the Supreme Court Windhoek. Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators if likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddelik moet geskied nie.

W 7/87 Insolvent Estate V.P.V. Heidmann formerly trading as Liquor Den, I.R. McLaren & D.M. Fairhall, Joint Trustees, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek, 19th August 1987 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

Form/Vorm J 29

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South West Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, section 119(3), 125(1) and 196*bis*(4) of the Companies Act, 1926, and sections 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 or 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W 4/87 Swacloth Wholesale (Edms) Beperk, 9 April 1987, 8 Mei 1987. Hooggeregshof van Suidwes Afrika: Windhoek. 19 Augustus 1987, 10h00, Meester van die Hooggeregshof.

EERSTE BYE. ,OMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125(1) en 196*bis*(4) van die Maatskappywet, 1936, 1926, en artikels 356(1), 364(1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

W 5/87 Swacloth (Edms) Beperk, 9 April 1987. 8 Mei 1987. Hooggeregshof van Suidwes Afrika: Windhoek 19 Augustus 1987, 10h00, Meester van die Hooggeregshof.

Form/Vorm 5

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W 25/84 Insolvent Estate B.F. Dauth, 20.07.87, Dividends to concurrent creditors in the Fourth Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution account. I.R. McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

375/86 Estate Late H. Stange, 20.07.87. No dividends to concurrent creditors in First Liquidation and Distribution Account. E.H. Pfeifer for Executrix c/o P O Box 21204, Windhoek.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekeninge en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappyewet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappyewet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W 4/86 Insolvent Estate N.B. Heydenrych, 20.07.87. No award to Concurrent Creditors in Amended Second Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W 1/85 Insolvent Estate H.J. Visser, 20.07.87. Dividends to Concurrent Creditors in Third and Final Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Neem kennis dat THEUNIS JOHANNES DUVENHAGE voornemens is om die besigheid welke tans deur hom bedryf word as 'n Restaurant onder die naam en styl van DUVIES KITCHEN te vervreem aan en ten gunste van HERMANUS JACOBUS KRAUZE wie die gesegde besigheid vir sy eie rekening sal bedryf op dieselfde persele, maar onder die naam en styl van DE KELDER RESTAURANT binne 'n tydperk van nie minder nie as 30 (dertig) dae na publikasie van hierdie kennisgewing, en dat hierdie kennisgewing geld in terme van Artikel 34 van die Insolvensiewet Nr 24 van 1936, en voorts, dat na 14 (veertien) dae na publikasie van hierdie kennisgewing die gesegde HERMANUS JACOBUS KRAUZE aansoek sal doen by die Landdros vir die distrik van Swakopmund vir die oordrag van die handelslisensies ten opsigte van die gesegde besigheid vir sy eie naam.

SWANEPOEL & KINGHORN
PROKUREURS VIR PARTYE

NOTICE

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that application will be made after fourteen days after publication of this notice at the Licensing Court for the transfer of the Tobacco (retail) and Mineral Water (sealed containers) Licences held by WALPURGA LASZIG who traded under the name and style of LASZIG HOTEL on Erf 185, Main Road, KARIBIB, to KARIBIB HOTEL (PTY) LIMITED, who will carry on bussiness for its own account under the name and style of HOTEL STROBLHOF at the same address, and whose licence will be held by its Nominee, IRMENGARD MARIA STROBL.

DATED at WINDHOEK, this 7th day of AUGUST 1987.

SGD. H-B GERDES
ENGLING STRITTER & PARTNERS
Attorneys for Application
5th Floor, CDM Centre
Bülow Street
WINDHOEK

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK .SAAK NO 3436/87

In die saak tussen:-

NASIONALE BOU- EN BELEGGINGSKORPORASIE VAN SWA BPK EISER

en

M FILLIPUS VERWEERDER

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Ten uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogenoemde Agbare Hof, sal 'n Verkoping gehou word op die 2de September 1987 voor die Landdroskantoor, Windhoek om 9h45 vm van die volgende eiendom:-

Sekere Erf no. 7930, Uitbreiding 18, KATUTURA DORP WINDHOEK groot 276 vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop, insluitende een twee vertrek woonhuis.

VOORWAARDE VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet no. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop, volgens bestaande titelakte.

2. Een-tiende van die koopprys sal onmiddellik na die verkoping betaal word, en die balans van die koopsom met 9% rente daarop teen oordrag, welke oordrag sonder versuim gegee sal word.

3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom, alhowel geen waarborg in die verband gegee word nie:

   EEN - TWEE VERTREK WOONHUIS

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word ten tye van die verkoping en kan vooraf besigtig word by die kantore van Eiser, asook die kantoor van die Geregsbode, WINDHOEK.

R. OLIVIER
R. OLIVIER & KIE
PROKUREURS VAN EISER
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NO 3437/87

In die saak tussen:-

NASIONALE BOU- EN BELEGGINGSKORPORASIE VAN SWA BPK EISER

en

ERASTUS MATHEUS VERWEERDER

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Ten uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogenoemde Agbare Hof, sal 'n Verkoping gehou word op die 2de September 1987 voor die Landdroskantoor, Windhoek om 9h15 vm van die volgende eiendom:-

Sekere Erf no. 7686, Uitbreiding 18, KATUTURA DORP WINDHOEK groot 281 vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop, insluitende een twee vertrek woonhuis.

VOORWAARDE VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet no. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop, volgens bestaande titelakte.

2. Een-tiende van die koopprys sal onmiddellik na die verkoping betaal word, en die balans van die koopsom met 9% rente daarop teen oordrag, welke oordrag sonder versuim gegee sal word.

3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom, alhowel geen waarborg in die verband gegee word nie:

   EEN - TWEE VERTREK WOONHUIS

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word ten tye van die verkoping en kan vooraf besigtig word by die kantore van Eiser, asook die kantoor van die Geregsbode, WINDHOEK.

R. OLIVIER
R. OLIVIER & KIE
PROKUREURS VAN EISER
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NO 3439/87

In die saak tussen:-

NASIONALE BOU- EN BELEGGINGSKORPORASIE VAN SWA BPK EISER

en

NICOLAUS MUTERO VERWEERDER

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Ten uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogenoemde Agbare Hof, sal 'n Verkoping gehou word op die 2de September 1987 voor die Landdroskantoor, Windhoek om 9h00 vm van die volgende eiendom:-

Sekere Erf no. 7604, Uitbreiding 18, KATUTURA DORP WINDHOEK groot 279 vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop, insluitende een twee vertrek woonhuis.

VOORWAARDE VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet no. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop, volgens bestaande titelakte.

2. Een-tiende van die koopprys sal onmiddellik na die verkoping betaal word, en die balans van die koopsom met 9% rente daarop teen oordrag, welke oordrag sonder versuim gegee sal word.

3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom, alhowel geen waarborg in die verband gegee word nie:

   EEN - TWEE VERTREK WOONHUIS

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word ten tye van die verkoping en kan vooraf besigtig word by die kantore van Eiser, asook die kantoor van die Geregsbode, WINDHOEK.

R. OLIVIER
R. OLIVIER & KIE
PROKUREURS VAN EISER
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN WINDHOEK

GEHOU TE WINDHOEK SAAK NO 3440/87

In die saak tussen:-

NASIONALE BOU- EN BELEGGINGSKORPORASIE VAN SWA BPK EISER

en

B MAJERE VERWEERDER

KENNISGEWING VAN VERKOPING IN EKSEKUSIE

Ten uitvoering van 'n Vonnis gegee deur bogenoemde Agbare Hof, sal 'n Verkoping gehou word op die 2de September 1987 voor die Landdroskantoor, Windhoek om 9h30 vm van die volgende eiendom:-

Sekere Erf no. 7026, Uitbreiding 16, KATUTURA DORP WINDHOEK groot 256 vierkante meter tesame met alle vaste verbeterings daarop, insluitende een vier vertrek woonhuis.

VOORWAARDE VAN VERKOPING:

1. Die verkoping is onderhewig aan die bepalings van die Landdroshofwet no. 32 van 1944, soos gewysig, en die eiendom word voetstoots verkoop, volgens bestaande titelakte.

2. Een-tiende van die koopprys sal onmiddellik na die verkoping betaal word, en die balans van die koopsom met 9% rente daarop teen oordrag, welke oordrag sonder versuim gegee sal word.

3. Die volgende verbeteringe is op die eiendom, alhowel geen waarborg in die verband gegee word nie:

   EEN - VIER VERTREK WOONHUIS

4. Die volledige verkoopsvoorwaardes sal uitgelees word ten tye van die verkoping en kan vooraf besigtig word by die kantore van Eiser, asook die kantoor van die Geregsbode, WINDHOEK.

R. OLIVIER
R. OLIVIER & KIE
PROKUREURS VAN EISER
Realmar Gebou
h/v Leutwein & Bahnhofstrate
Posbus 2198
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat na 14 dae vanaf datum hiervan aansoek gedoen word by die Handelslisensiehof vir die Distrik van Windhoek vir die oordrag van die volgende Handelslisensie, naamlik:

Algemene Handelaar (Groothandel: Speelgoed, Klerasie, Meubels en Huishoudelike toebehore), tans gehou deur A.P. Burger, Erf 2326, Kruppstraat, Windhoek, wie handel dryf as Prima Agentskappe, aan Prima Agentskappe (Edms) Bpk wie voortaan onder die naam en styl Prima Agentskappe (Edms) Bpk vir eie rekening op dieselfde perseel besigheid sal dryf.

H.G. Theron
SEKRETARIS: Prima Agentskappe (Edms) Bpk.
Veritas Gebou 202
Kaiserstraat 351
Posbus 755
WINDHOEK
9000

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID OOREENKOMSTIG ARTIKEL 34 VAN WET 24 VAN 1936 (SOOS GEWYSIG)

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig dat GROOTHANDEL INKOOPSENTRUM (EDMS) BPK. hul besigheid te Erf 4071, Katutura Dorp, Posbus 22275, WINDHOEK, verkoop en oorgedra het aan SERVAAS FRANCOIS GREEFF, wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres en onder die naam OLYMPIA BILTONG vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf 3 AUGUSTUS 1987.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 30ste dag van JULIE 1987.

DR WEDER, KRUGER & HARTMANN
Prokureurs vir die partye
Nimrodgebou,
Kasinostraat
WINDHOEK
9000

Printed and obtainable from
JOHN MEINERT (PTY) LTD.
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa

Gedruk deur en verkrygbaar by
JOHN MEINERT (EDMS) BPK.
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika